



ADT

设计·旅游 IDT

10-12
2012

办公建筑

3M ITALIA S.P.A HEADQUARTERS 杭州支付宝大厦
京基 100 **BMCE BANK BRANCHES**
新日光能源科技竹科总部大楼 **BMCE 分行**
G&J OFFICE BUILDING AND LOGISTIC CENTER

本期推荐

FASTER+PARTNERS
UNSTUDIO
ZAHA HADID ARCHITECTS
TFP FARRELLS



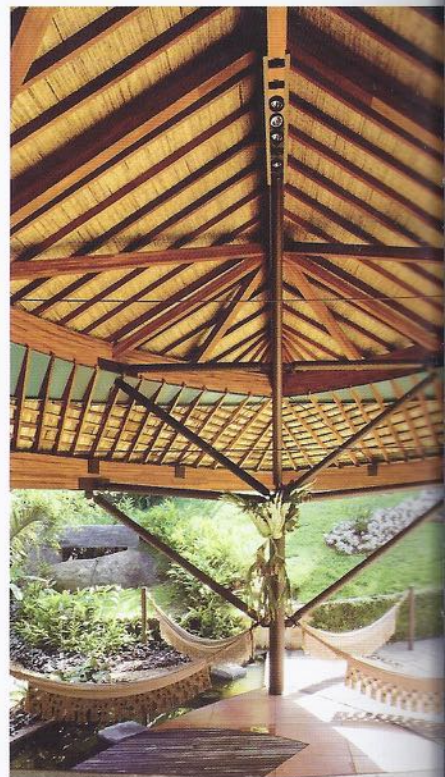
LEAF HOUSE

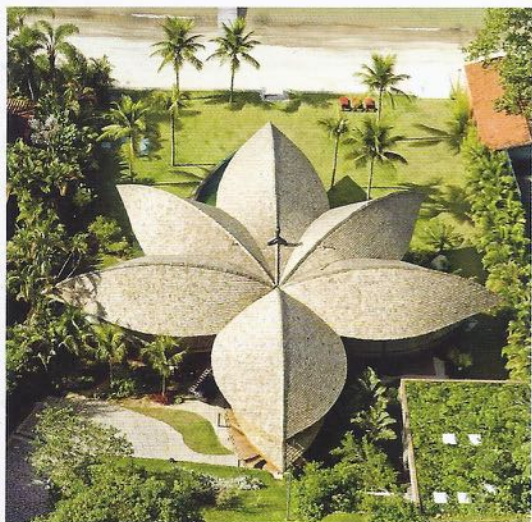
Architect: Mareines + Patalano Arquitetura
 Location: Rio de Janeiro, Brasil
 Site area: 40.000,00 m²
 Photography: leonardo@finotti.com
 Light design: Airton Pimenta
 Landscape design: Marita Adania
 Interior Design: Mareines + Patalano Arquitetura
 Furniture: Mareines + Patalano Arquitetura, Llussá marcenaria,
 Carlos Mota, Tora Brasil, Pedro Useche, Magis

设计机构: Mareines + Patalano 事务所
 地点: 巴西里约热内卢
 占地面积: 40.000,00 平方米
 摄影: leonardo@finotti.com
 室内设计: Mareines + Patalano 事务所
 灯光设计: Airton Pimenta
 景观设计: Marita Adania
 家具设计: Mareines + Patalano Arquitetura, Llussá marcenaria,
 Carlos Mota, Tora Brasil, Pedro Useche, Magis

This project was inspired by Brazil's indian architecture, perfectly suited for the hot and humid climate where it stands, Angra dos Reis, one hour drive south of Rio de Janeiro. The roof acts as a big leaf that protects from the hot sun all the enclosed spaces of the house as the in-between open spaces, truly the most important ones. These in-between open spaces represent the essence of the design. They are the social areas, where the owner of the house and his guests spend most of their time. The very generous heights of these spaces, which varies from 3 to 9 metres, allow the SE trade winds from the sea to pass perfectly longitudinally through the building, providing natural ventilation and passive cooling both to the enclosed and open spaces. We see it as low-tech ecoefficiency, where it has the greatest impact, the concept of the architectural design. Our practice, luckily in agreement with our client, understand the idea of a tropical beach house as a mean to enhance the interaction between man and nature, trying whenever possible not to separate them completely. There are no corridors and inside and outside are almost fused. Many sliding doors, most glazed, open up the enclosed spaces and let the sea breeze in. The landscape is everywhere on the ground floor, and the

curvy swimming pool snakes into the house. When it passes below the formal dining room, it turns into a pond with aquatic plants and fishes, reaching the rear "veranda". This veranda is a resting space with five Brazil's indians' style hammocks. We call this space "brazilian lounge". The roof structure is made of laminated reforestation wood (eucalyptus), capable of crossing big spans (20 metres is the biggest here) with delicacy and warm aesthetics. The roof is covered in small reforestation wood tiles (pinus taeda) that easily adapt to the complex surfaces of it. It also collects rain water via the central steel column to be reused in gardening and flushing toilets. All surfaces finishes, except for glass and pre-oxidized copper are natural: Grey tiles of stone from the site, bamboo meshes, local wood from remanagement forests, earthy flooring and wood reused from old electricity posts. The use of all these natural materials, the transparency of the glass, the neutrality of the oxidized copper relating to the prevailing green of the designed and natural landscape along with the organic composition of the house and rich diversity of textures and rhythms created a very desirable reality: the sensation of belonging to the site, in harmony with the exuberant Brazilian nature.





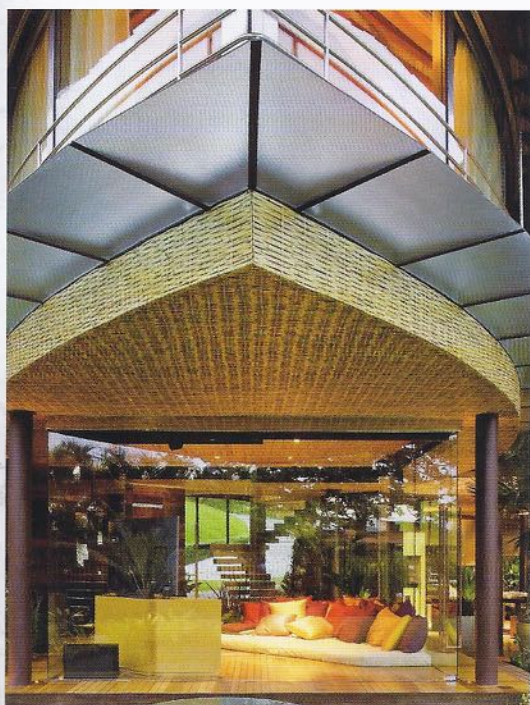
巴西叶形住宅

这个项目的灵感来源于巴西的印第安建筑，非常适合安格拉杜斯雷斯港口炎热和潮湿的气候，从此港口往南到里约热内卢约一个小时的车程。屋顶作为一片大叶，从烈日下保护房子所有的封闭空间。

这些中间的开放空间是此设计的精髓。它们是公共开放性的，在这里房主和旅客度过他们大部分的时间。这些空间的高度，从3m到9m不等，能让从海上来的东南风顺利地纵向通过，为开放空间和封闭空间都提供了自然通风和制冷。尽管这是低技术含量的环保，但却是整个设计理念的最大影响因素。我们的实践很幸运地得到了客户的认可，他们能够理解将热带海滩房屋作为提高人与自然和谐互动的有效方式的理念，只要有可能绝不将人与自然分离来考虑。

这里没有走廊，内部和外界几乎重合在一起。上过漆的滑动门打开了封闭的室内空间，让海风吹进来。海湾景观也无处不在，弯曲的游泳池蜿蜒地绕进室内。当泳池经过下面的正式餐厅，它成了一个有水生植物和鱼类的池塘，直达后方的“走廊”。这个走廊是一个休息的空间，有五张巴西印第安风情吊床，我们称这个空间为“巴西休息室”。

屋顶的结构是夹层的桉树，以优雅和温情的审美方式跨越较大的跨度（这儿最大的跨度是20m）。屋顶覆盖的是火炬松的木条，它很适合这一复杂的住宅建筑表面。这个叶形住宅还通过中央的钢柱收集雨水来用在园林绿化和洗手间冲刷上。



除了玻璃和氧化铜，所有的表面都是天然材料：当地制作的灰色瓷砖、竹篱笆、来自原始森林的原木、老发电站的朴实的地板和木材等等。所有的这些天然材料，透明的玻璃，与设计普遍绿色相关联的中性氧化铜，天然的美景连同房屋的有机结构和丰富的材质创造了一个非常理想的绿色空间，与当地热情洋溢的巴西风情协调一致。

Translation/Judith
翻译 / 江慧

